



EVANGÉLIUMI HIRNÖK

GOSPEL MESSENGER

Official Organ of the
Hungarian Baptist Union
of America

JÉZUS PARANCSA: . . . "Hirdessétek az evangé-
liumot!" . . . (Márk 16:15.)

Szerkesztő:
DR. GRUBER KÁROLY
Editor-in-Chief

AZ AMERIKAI MAGYAR BAPTISTA SZÖVETSÉG HIVATALOS TUDÓSÍTÓJA

A LELKI ÉLET HANYATLÁSA

Irta: FAZEKAS JÁNOS

Panaszra panasz kél sokak ajkán a vallásos és erkölcsös élet hanyatlása miatt. A végnélküli panasz nem egészen alaptalan. A pesszimizmus nem egészen indokolatlan.

Szomoru szívvvel figyeljük, hogy templomaink általában vasárnapról vasárnapra üresebbek lesznek. Egyesek nem érzik szükségét, mások azt hiszik, hogy kinőttek belőle. Általában az a sajnálatos felfogás lett urrá napjainkban, hogy a hitélet ápolása mellékes, a rendszeres templombjárás felesleges és nevetséges. "Nem korcsma az, hogy mindig járjuk!" — röpköd az elkoptatott szó-lás-mondás meggondolatlan ajkáról.

A prédikációt kevesen értékelik és becsülik. Humoros anekdotákat szívesebben hallgatnak, mint lélekemelő igehirdetéseket. Vannak olyanok is, akik néha-néha nagy kegyesen ellátogatnak az Isten házába nem annyira lelki kényszerből, mint inkább üres szokásból.

Ilyen körülmények között aztán mit várhatunk? Ha az élő hit kihal, a lelki nevedezés megszűnik és csak hanyatlás tapasztalható a keresztyén egyházakban. Sok "keresztyén" aztán vakon imádja a világ fejedelmét — Isten helyett és építi a sátán birodalmát e földön — az Ur országa helyett.

Miért a hanyatlás? Azért, mert azt a megdöbbentő és elszomorító jelenséget láthatjuk a templomon belül és kívül egyaránt, hogy az emberek egyetlen undok főbálvány körül telongnak és hajlonganak a porig: ez pedig nem más,

mint a TEST! Csak a testet féltik dédelgetik, szeretik, imádják; a lélekről elfeledkeznek teljesen . . . A testnek áldoznak éjjel-nappal és nem sajnálnak se költséget, se fáradságot, csak hogy a testiek meglegyenek bőségesen! Muló gyönyörök és élvezetek illatosított mocsarában, amelyben hempereg a test, megfulad a lélek.

A részegeskedés és dohányzás, amelyet a férfiak kezdtek meg és gyakorolnak ma is, ime a nőket is kezdi megrontani. Most aztán kétségbeesetten állapítja meg némely férj, hogy felesége többet iszik és szenvedélyesebben füstöl, mint ő! Pazarlás, fényűzés, divathóbort rab-szolgái ugy a nők, mint a férfiak. Városok utcáin és fürdőhelyek homokján mindenfelé csak a tulzás és az erkölcs megcsufolása tűnik szemünkbe. A hiuság és könnyelműség hervasztó szele pusztítja a lelkeket . . .

Az emberek csak a földi dolgok iránt érdeklődnek. Szeretettel és pénzüket hiábavalóságokra pazarolják. Sokakat aztán a bűnös élvezetek teljesen tönkre tesznek. Az alkohol hatalmába kerülnek s annak korlátlan használata elszorvasztja először akaratukat a munkára és végül összeroppantja a munkabíró testet is. A részegeskedés kicsavarja sok családapa kezéből a munkaeszközt és helyébe koldusbotot helyez. Micsoda elszomorító látvány az, amikor ifjak és nők is itóka után futkároznak! Milyen csunya dolog az, amikor dülöngő, morgó, bamba arcú alakokat látunk

az utcákon — részeg ember, asz-szony, ifju, leány . . . Először csak megvetés és guny tárgyai az ilyenek, később botrányok és bűnök elbukottai s végül a börtönök lakói.

A lelki hanyatlás egész biztosan beáll ott, ahol a mámorító italok tengerére, a dohány füstölő oltárára, a hivalkodás ezernyi külső apróságára bőven telik pénz; az igazságtalan ítélgetésre, pletykálkodásra, gyalázkodásra, rágalmazásra, magamutogatásra és járdakoptatásra telik idő bőven: de Isten országa ügyére, a szentek szükségének fedezésére, a szegények segítésére és az irgalmasság gyakorlására nem jut se pénz, se idő!

Nem emelik a lelki élet színvonalát azok az ugynevezett "jó" és "becsületes" polgárok sem, akik ugyan "tisztességes" életmódot folytatnak, de a templomot gondosan kerülik s a vallásos élettel szemben teljesen közömbösek, sőt Istennel szemben hitetlenek. Az ilyenek rossz példát mutatnak a népnek általában, de különösen a gyermekeknek s az Isten országa ügyét gátolják. A példa mindes ékes avagy szennyes beszédnél jobban használ avagy árt. Fontos tehát, hogy milyen példát mutatunk . . .

Vajjon kiket is vádolhatunk joggal az általános züllésért? Nem kárhoztathat senki senkit! Ember embert lelki dolgokba nem ítélhet — az a jog egyedül Istené! Mindenki önmagában keresse a hibát . . . Sirjon mindenki saját maga felett! "Sirjatok magatokon és a ti fiaitokon; . . ." — ha nem használ az

AZ AMERIKAI MAGYAR BAPTISTA SZÖVETSÉG ÉVI KONVENCIOJÁT EZ ÉVBEN DETROITBAN TARTJA MEG AUGUSZTUS 8-13-IG. KÉSZÜLJÜNK!

evangélium néktek, amely állandóan hangzik számotokra.

A hiba elsősorban talán nem is annyira az Ur háza táján, mint inkább az otthonokban keresendő. A rendes haziistentisztelet gyakorlása, a szüntelen könyörgés, imádkozás, állandó, rendszeres bibliaolvasás elhanyagolása vet sötét árnyat a gyülekezeti életre... Milyen áldott az az otthon, ahol Istent szolgálják és milyen dicső az a gyülekezet, amely ilyen családokat számíthat hűséges tagjai sorába!

Az Isten ígéjének megbecsülésétől függ minden. Az Ige a lélek tápláló kenyere, üdítő vize, éltető levegője. Amely lélek ezt nem veszi komolyan, az a hanyatlás és a halál útjára tévedett. Az igehirdetés a bibliai keresztyénség menedéke, vára, fegyvere. Az Ur Jézus is az ígével hódította meg a lelkeket, az apostolok az evangélummal nyerték meg a világot, a reformátorok az ígével tisztították meg a romlott egyházat! Az Ige a baptista istentiszteletek mindenkor központja, mert érezzük és tudjuk, hogy nekünk hirdetni kell azt minden alkalmas és alkalmatlan időben — lakadatlanul!

Ámde az Isten ígéjének csak akkor van sikere, ha a Szentlélek olyan szószéket állít az emberi szívbe, melyet a hitek mindenütt magukkal hordoznak és amelyen az Isten ígéje zeng folytonosan és a világ legzűr-zavarosabb lármája közt is tisztán hallható a lélek fülében. Persze, ahol nem részesítik kellő tiszteletteljes figyelemben az ígét, ott az hiába hangzik. Akik a prédikáció hangzása közben ide-oda pillantgatnak, suttognak vagy szunyókálnak, azok részére mit sem használ az Isten beszéde. A kétélű kard nem hat, hanem olyan, mint ha rozsdás és életlen volna. Akik pedig figyelnek és azt mondják, hogy "szép, szép!", de nem tartják meg, azok ugyanúgy megcsalják önmagukat, mint az előbbiek.

Ebben a romlott világban nem elég csupán a templomban hirdetni az Ígét, hanem hangoztatni, terjeszteni kell mindenfelé! El kell vinnünk a népek közé és intenünk, vigasztalnunk, segítenünk kell általánosan mindenütt. Amint maga az Üdvö-

DR. UDVARNOKI BÉLA KÖRUTJA A DÉLI BAPTISTA GYÜLEKEZETEKBE

Megírtuk már többször, hogy a Baptista Világszövetségi Konferenciára az óhazából is érkeznek hivatalos delegátusok, akiket az Amerikai Magyar Baptista Szövetség kedves vendégeinek tekint. Szeretettel hívjuk és várjuk tengerentúlról érkező magyar testvéreinket az amerikai magyar baptista konvencióra, amely augusztus 8—13-ig Detroitban lesz. Tudomásunk szerint több gyülekezet külön is meghívta őket, ami természetesen jólesik a vendégeknek. A vendégszeretet gyakorlása bibliai és keresztyéni szempontból egyaránt helyes és szép. Hisszük, hogy vendégeink mindenütt meleg szívekre és nyitott ajtókra találnak a magyar hívő gyülekezetekben Amerika földjén.

Angol testvéreink bámulatos buzgósággal versenyeznek egymással abban, hogy óhazai magyar testvéreink ittlétét minél kellemesebbé és emlékezetesebbé varázsolják. Dr. Udvarnok Béla tv., a magyarországi baptisták elnöke, a budapesti teológiai szeminárium igazgató-tanára és a kispesti I. gyülekezet lelkipásztora már április 28-án Amerikába érkezett k. családjával együtt s azóta állandóan a déli baptista testvériség vendégszeretét élvez. Megérkezése után azonnal Louis-

villebe (Ky.) utazott, ahol több gyülekezetben vendégszerepelt és a Southern Baptist Theological Seminary (Déli Baptista Egyetem) évzáró ünnepélyén az alkalmi beszédet mondotta. (Udvarnok tv. ezen az egyetemen nyerte filozófiai doktorátusát.)

Legutóbbi levelében azt írta, hogy e hó 15.-ig a ridgecresti (N. C.) baptista ifjúsági konferencián vesz részt, ahol kb. 1500 egyetemi hallgató van jelen, akik egy-egy csoportja előtt naponta kétszer tart előadást az efézusi levélről és az európai misszióról. Tervbevette, hogy a meghívások értelmében még a következő helyeken hirdeti az evangéliumot: Junius 18, Raleigh, N. C. (reggel rádióbeszéd, d. e. és este két gyülekezetben), 28.-án Thomasville, N. C., 25.-én Richmond, Va. (két gyülekezetben), 28.-án Petersburg, Va., 30.-án és július 1.-én Mobile, Ala., 2.-án Drew, Mississippi, 9.-én Pontotoc és Tupelo, Miss., 10-14 Mobile, Ala., 16.-án Jackson, Miss., 17-20 Durant, Miss., (konferencia) 22-28 Atlanta, Ga. (világkonferencia), közben 23.-án Buford, Ga., 30.-án egy northcarolinai gyülekezet, aug. 3.-án ismét Ridgecrest, N. C. (Külmisszió-hét), aug. 6.-án Greenville, S. C. Texasba is meghívták augusztusban tartandó két-három heti körutra, de cda a magyar baptista konvenció miatt nem mehet, amelyre hamarabb nyert meghívást. Az Ur védje erős karjával és vezesse Szentlelkének fényével! Dr. Udvarnok Béla tv. a Magyarországi Baptista Gyülekezetek Szövetsége hivatalos kiküldötte az atlanti világkonferenciára. Felesége és két fia e cikk írása idején egy floridai baptista ifjúsági konferencián Delandban időzik.

Magyarországról — a hírek szerint — még Bretz Emil népmiszionárius és kedves neje is jön. A romániai magyar baptisták képviselőjében Molnár Károly és dr. Bíró László prédikátor tv.-ek érkeznek. Mindnyájukat szívből köszöntjük és testvéri szeretettel várjuk!

A sokáig taposott és megsokkolt közömbösség és tétlenség útját meg kell utálni s a lelkesedés és tettek útjára kell térnünk! Akik továbbra is megmaradnak a sima, kényelmes, taposott uton s csak pa-

(Folytatás a 8-ik oldalon)

Gruber Károly dr.

A SZERKESZTŐ ROVATA

A KONFERENCIÁK SOROZATA tölti be a nyári hónapokat. Lélekemelő, népes nagygyűlések harsogják majd a világ felé, hogy a Krisztus ügye még nem halt meg. Sokan szeretnék, ha már gyásztiszteltet hirdethetnének a bibliai eszmék holttemének eltemetésére, de arra az időre ugyan várhatnak — a világ végéig . . . Amikor pedig a világ vége eljön, akkor még sirjaikból is feltámadnak azok, akik Jézusnak éltek, hogy dicsőségesen uralkodjanak a Királyok Királyával örökön örökké. Krisztus eszméi túlélik a világ végét és boldogítják a hívők dicsőséges táborát végtelen idők ragyogó korszakán át! Az Ur Jézus Krisztus él és általa a megváltottak is élnek, virulnak, boldogulnak, diadalmaskodnak s az Ő országa, ügye előhaladást mutat széles e Földön mindenütt. Isten Szava hangzik és hat ma is! Az Evangélium emel, áld és terjed még ma is! Aki kételkedik ebben a tényben, aki csüggedt és fáradt, az vegyen részt a nyár folyamán legalább egy amerikai baptista nagygyűlésen. Foglaljon helyet a sugárzó, lelkes tömegben és nézzen, hallgasson. Figyelje meg, hogy miről tesznek jelentést a misszionáriusok, evangélisták, igehirdetők. Szerezzen tudomást a tényekről s aztán kételkedjék tovább is, ha — meg nem győződik arról, "hogy Jézus Ur az Atya Isten dicsőségére", amit ezernyi nyelv zeng és milliónyi porbaomló térd bizonyít.

* * *

A SOK KÖZÜL a következőket jegyezzük itt fel, amelyeket a legjelentősebbeknek tekintünk. I. dőrendben az Északi Baptista Szövetség konferenciája következik legelőször — június 20-25., Los Angeles, California. Második a Keresztyén Ifjúsági Egyesületek harminchetedik nemzetközi nagygyűlése — július 6-11., Cleveland, Ohio. Harmadik a Baptista Világszövetség hatodik nagykonferenciája — július 22-26., Atlanta, Georgia. (Ez öt-

évenként egyszer ülésezik. Az első Londonban volt 1905-ben, a második Philadelphiában 1911-ben, a harmadik Stockholmban 1923-ban, a negyedik Torontóban 1928-ban és az ötödik Berlinben 1934-ben. A hetediket az óhazai magyar baptisták Budapestre hívják meg, de Indiába is hívják s így majd később dől el hogy tulajdonképpen hol is lesz.) A negyedik — ami nekünk a legfontosabb — az Amerikai Magyar Baptista Szövetség harmincegyedik konvenciója — augusztus 8-11., Detroit, Michigan. Mindenki imádkozzék s aki csak teheti, vegyen részt — még áldozatok árán is! — Isten dicsőségére.

* * *

NAGY POMPÁVAL, udvarias vendégszeretettel és lelkes éljenzéssel köszöntötték az angol királyi párt, VI. Györgyöt és Erzsébetet Washingtonban . . . Csodálatosan forog a sors kereke, fordulnak a történelem lapjai az idő ujjai között! Mit szólnának a pilgrimek és puritánok, a kolóniák megalapítói, az Egyesült Államok megszervezői és felszabadítói? Bizonyára örülnének és ujjongnának ők is. Ez már más! — mondanák piruló arccal és csillogó szemmel. Így kellett volna régen! — állapítanak meg hirtelen elszomorodva, busan, rezgő hangon. Akkor nem áztatta volna oly sok drága piros vér ezt az áldott földet . . . El kellett volna ismerni egyenlő félnek és jogait készséges tisztelettel megadni — erőszak nél-

ÉRTESÍTÉS

Szeretettel értesítjük az Evangéliumi Hirnök hűséges előfizetőit és olvasóit, hogy a legközelebbi szám július 15-én jelenik meg. A július 1-én esedékes szám a szerkesztő ideiglenes távolléte miatt nem készülhet el, miért is lapunk következő száma összevont szám lesz. Dr. Gruber Károly szerkesztő tv. Californiába utazott, hogy az Északi Baptista Szövetség konferenciáján Los Angelesben (jun. 20—25) részt vegyen. Az Ur áldása kísérelje útján!

Testvéri üdvözléssel :

A KIADÓHIVATAL

kül, harc nélkül, pusztítás, bosszúállás és vérontás nélkül. Dehát akkor Amerika gyöngye és tehetetlen volt még, Anglia pedig hatalmas és gögös. Isten segítségével azonban mégis lerázta Amerika magáról Anglia igáját és azután hamarosan hatalmassá fejlődött. Ma már nincs ország a Földön, amely el ne ismerné és ne bámulná erejét és dicsőségét. Ma már a királyok és császárok boldogan szorítanak kezét Amerika elnökével s megtisztelésnek veszik, ha asztalához ülhetnek vendégül . . . Így lesz egykor az ítéletkor is, amikor megjelenik hatalommal és dicsőséggel a valamikor ligunyolt, megvetett, megalázott és kínos kereszten kivégzett Megváltó és Üdvözítő, akinek a neve: Jézus a Felkent és örökkön örökké uralkodó Nagykirály, az élő Isten egyszerű Szentfia!

* * *

ELSÜLYEDT ÉS ODAVE-SZETT kilencvenkilenc ember a Thetis nevű angol tengeralattjáró első próbautja alkalmával, holott meg kellett volna és meg lehetett volna menteni őket. Valami nem volt rendben. Valamit elhanyagoltak. Valam fontos intézkedésről elfeledkeztek. Valami csekély gondtalanság, valami kis elbizakodott, hirtelen mozdulat és ime mily nagy tragédia követte nyomon! Az egész világ megdöbbenéssel vette a hírt. Egész Angolország népe kesereg és háborog. Ezrek öltöztek gyászba. Százak lettek árvák és özvegyek — egy pillanat alatt. Kilencvenkilenc koszorút ringatnak az óceán titokzatosan mormoló hullámai. Kilencvenkilenc daliás férfi szíve szünt meg dobogni. Miért? Csak egy "kis" gondtalanságért, csak egy "jelentéktelen" ballépésért! Kérdjük: Nem történik-e meg ugyanez a lelki és erkölcsi életben kilencszázkilencvenkilencszer naponta anélkül, hogy a világ figyelmbe venné? Nem pusztulnak emberek és asszonyok, fiúk és lányok állandóan a bűn tengerében, az erkölcstelenség piszkos habjaiban csak azért, mert valamikor valahol sülyedni kezdtek és nem volt, aki óvja, megmentse őket? Vigyázzunk és imádkozzunk! Óvakodjunk, óvjunk és mentünk, amíg nem késő....

Evangeliumi Hirnök

GOSPEL MESSENGER

Published semi-monthly by the
Hungarian Baptist Union of America
7 East Buchtel Ave. Akron, O.

Megjelenik havonta kétszer

Felelős szerkesztő—Editor-in-Chief
REV. KAROLY GRUBER, D.D.
11505 Dale Ave. Cleveland, O.
Társszerkesztő—Assistant Editor
Rev. J. S. Fazekas
1710 N. Franklin St. Philadelphia, Pa.

Entered as second class matter at the
Postoffice of Akron, Ohio, under the
Act of March 3, 1879.

Accepted for mailing at the special rate
of postage as provided in Section 1103,
Act of October 3, 1917

SUBSCRIPTION FEE:

\$1.50 per year 75c per half year

ELŐFIZETÉSI ÁRA

Egész Évre: \$1.50 Félévre: 75c.

MISSZIÓ-MEZŐKRŐL

BRIDGEPORT, CONN. — A keleti diakonusok évi konferenciáját május 21. én tartottuk meg a keleti ifjuság konferenciával kapcsolatban. Gribik Mihály elnök tv. imával nyitotta meg az ülést. Zih Károly tv. bevezető áhitatot tartott, melynek keretében buzgó ima szárnyain közelítettük meg az ég Urát áldásért. Az imapercek után következett a jegyzőkönyv felolvasása, amit Zih Károly tv. végzett a hiányzó jegyző helyett. Kish Gyula és Bányai Károly tv.-ek nagyon tanulságos előadást tartottak, amiket figyelmesen hallgattunk végig. Az előbbi "A diakonus munkája hétköznap" s az utóbbi "Az Istenháznak tiszteletben tartása" címen nyújtott mélyenszántó tanítást. Ezmeccsere következett. Több hasznos ajánlat hangzott el. Hisszük, hogy egyik-másik gyakorlati értékű ajánlat meg is valósul gyülekezeteinkben. Végül a tisztviselőválasztás következett. Szakács Ferenc tv.-t életfogytiglani diszelnökké választotta meg a gyűlés és a régi tisztviselők idejét még egy esztendővel meghosszabbította.

Gribik Mihály elnök
Nyul Pál jegyző.

Pünkösdi ünnepe nagyon áldásosnak bizonyult a bridgeporti gyülekezet részére. Ugy a délelőtti, mint az esteli istentiszteleten szépen voltak jelen. Este három kedves lélek tett bizonyosságot, hogy elfogadta Jézus Krisztust személyes Megváltója gyanánt és kész a hullámsírba lépni. Különösen megható volt figyelni egy

66 éves nőt, aki nagy örömmel tanuskodott Isten megmentő szeretetéről. Jól esett a más egyházakhoz tartozó sok keresztyén testvérünket köztünk látni. Az alámerítést gyülekezetünk pásztorai, Stumpf Árpád tv. végezte. A lélekemelő istét az új tagok hivatalos beiktatása és Urvacsora koronázta be. Énekkarunk határozatosan működött közre. Az Ur nevelje és tartsa meg az új plántákat az ő szőlőskertjében.

ifj. Stumpf Árpád

CLEVELAND, OHIO. — Ferkó István tv. beszámolója. 1938-ban számítottam Clevelandba menni vakációra, de mivel, mint oly sok más meggondolatlan fiatal teremtés — a sötétség urát szolgáltam, a bűn útjára tértem és a börtönbe kerültem. Ott került kezembe legelőször a Szentírás, melyet mohón olvastam és megismertem Jézus Krisztust, mint szerető megváltómat és Uramat. Az Üdvözítő megismerése által aztán nemcsak hogy lelki örömet, erőt és boldogságot találtam, de kegyelme folytán megmenekültem három izben is a halálos ítélet fenyegető borzalmaitól. Háromszor ültem a siralomházban és vártam, hogy villanyszékbe kerülök, azaz, hogy Isten megszabadítson engem. Tudtam, hogy ő megbocsátott, éreztem, hogy célja van velem, szolgálatára szentelem az életemet, miután bűneimet megbántam és megtértem, így tehát biztos voltam, hogy ő megszabadíthat és megtarthat engem, ha akar. Csupán az Isten kegyelmébe vettem bizalmamat, reménységemet és nem csalódtam. Mennyei Atyám csodálatosan megszabadított nemcsak a villanyszéktől, hanem az életfogytiglani börtönbüntetésre változtatott ítélet átkától is. Ime, husz esztendő után megszabadultam és bizonyosságot tehetek Isten hatalmáról a börtön falain kívül is, mint ahogy olyan örömmel tettem azt a börtönben a rabok között. Az emberek szerint nem volt remény számomra, de Isten kegyelme által megvalósult és lehetővé vált a lehetetlen.

Kiszabadulásom után azonnal beme-
ritkeztem a homesteadi baptista gyülekezetben, azután Pittsburghban és környékén örömmel tettem vallomást sok amerikai előtt. Misszióálomásokon, templomokban, iskolákban és szemináriumokban úgy, mint üzletemberek csoportjai előtt egyaránt hirdettem Isten csodás hatalmát. Mikor aztán a Cleveland-West side-i gyülekezet megtisztelt meghívásával, örömmel válaszoltam Rev. Petre Gábor nagyra-
becsült prédikátor tv.-nek, hogy megyek és szolgálok. A feladatom az volt, hogy mint Istennek egy megmentettje tanuskodjam a clevelandi magyarság előtt az evangélizálás keretében.

Isten segítségével május 8-án érkeztem Clevelandba, ahol Petre tv. otthonában nagy testvéri szeretetre találtam. Hasonló nagy szeretetre találtam egyes testvérek otthonában, kik szintén szívesen és igaz krisztusi indulattal fogadtak. Megfordultam Clevelandban a West side-i gyülekezetben kívül a Holton utcai gyülekezetben is több alkalommal. Meglátogat-

tam a testvéreket és szolgáltam Wadsworthon, Huntsburgban, Elyriában, Youngstownban, Akronban és a városok környékén. Hálás vagyok mindazért a szeretetért, amit ezeken a helyeken tapasztaltam. Köszönetet kívánok mondani elsősorban a West side-i és a Holton utcai tv.-eknek és azután mindenkinek. Rendkívül nagy örömmel vettem az alkalmat az Ur kegyelméből, hogy szerény személyemben szolgálhattam a felsorolt helyeken. Körutam három hétig tartott. Legutoljára a youngstowni gyülekezettől váltam el, ahol Bertalan István prédikátor tv. által úgy, mint az összes testvériség által nagy szeretetben részesültem.

Tapasztalhatom azt, hogy míg a bűn ura szolgálatomért csak szégyennel, fájdalommal, rabsággal fizetett; az Élet Ura, Jézus, szabaddá tett és ingyen kegyelme által mindig csak több és több örömben, áldásban részesít, ha őt szolgálom hűségesen. Hála és dicsőség Istenünknek mindazért az áldásért, amit szemlélhettem a lelkeken az említett gyülekezetekben történt látogatásom alkalmával. Sajnálom, hogy még mindenüvé el nem mehettem, ahova meghívtak. Ha az Ur megsegit, minden meghívásnak eleget óhajtok tenni a jövőben.

Meg vagyok győződve, hogy a hívő embernek és Istennek semmi sem lehetetlen, ami jó és üdvös. Mig a Biblia úgy tanít, hogy "a bűn zsoldja halál", küzdeni kell a sátán munkája ellen. Ugyanakkor pedig mindig jó, ha szem előtt tartjuk azt a dicső ígéretet, hogy "az Isten kegyelmi ajándéka pedig örök élet a mi Urunk Jézus Krisztusban!" Ezért hangoztatom örömmel ugyanazt, amit Pál apostol a nagy világba kiáltott: "Nem szégyenlem a Krisztus evangéliumát, mert Istennek hatalma az minden hívőnek üdvösségére van." Az evangélium az egyedüli, ami bölcsesé teheti a lelket az üdvösségre a Krisztus Jézusban való hit által.

Szerény szolgáljuk az Ur Jézusban:

Ferkó István

GARFIELD, N. J. — Anyáknapiján minden hálás gyermek megemlékezik édesanyja önfeláldozó szeretetéről. Ifjuságunk tehát ebben az értelemben igyekezett örömet szerezni az édesanyáknak egy szép program által, amit Kurak Ilonka a Sion Leányegylet elnöke vezetett. A program keretében — mely az esteli istentisztelettel volt egybekapcsolva — voltak felolvasások, szavalatok, ének- és zeneszámok. A leányok érdekes előadást rendeztek "tableau" stílusban. Élő képekben mutatták be a bibliai, puritán és modern anyát, valamint a keresztyén nagymamát. Az előadást Kurtz Matild tv. vezette be pár szóval és egy hatásos anyanapi énekkel, amit még volt prédikátorunk neje, a hõnszeretett Kovács Miklósné tv. fordított angolból magyarra. Simon János szemináriumi hallgató tv., aki szeptember óta velünk van, megható beszédet mondott. Fedszólalt Csofják Kornél szem. tanár tv. is. Azután minden édesanyának egy-egy piros rózsát nyuj-

tottunk át. Végül pedig levonultunk az alsó terembe, ahol frissítő étel és ital mellett örvendeztünk tovább.

Pünkösdi napján is rendkívüli áldásban részesültünk az Ur jóvoltából. Gyönyörű szép napunk volt és Isten Lelkének jelenlétét éreztük. Az esti istentisztelet alkalmával mindnyájunk szíve különös örömmel és hálával telt meg, amikor megható alámerítésben szemlélhettük az Ur Jézus megmentő hatalmát. Imaházunk egészen megtelt kedves érdeklődőkkel, akik előtt Csopják Kornél szeminaryumi tanár tv. hirdette az Isten ígését, amit mindenki figyelmesen hallgatott. Az igehirdetés után ugyancsak Csopják tv. végezte az alámerítési szertartást. Az Ur áldja meg az új plántát és nevelje a megtért lelket a hitéletben az Ő neve dicsősítésére.

Megbizásból:

ifj. Kurtz L.-né

HOMESTEAD, PA. — Nőegyletünk április 29.-én tartotta meg rendes évi ünnepélyét, amely vacsorával volt egybekötve. A vacsora után áldásos program pergett le, amelynek keretében több szép szavalt és szóelőnének hangzott el. Egy kedves nővérünk volt köztünk Trentonból, aki az Ur ígését szölte részünkre és buzdított minket a további hűséges szolgálatra. Voltak még vendégeink New Castleből és McKeesportból is. Az estét egy hatásos előadással fejeztük be. Az előadás ("Jézusért és munkájáért") mindenkit mély gondolkodásra készítetett, hogy vajjon dolgozunk-e és adakozunk-e eleget az Ur ügyéért... Áldja meg a Mindenható az Ő szolgálóleányait mindenkor.

Bán Józsefné jegyző

McKEESPORT, PA. — Pünkösdi ünnepe alkalmával rólunk sem feledkezett meg a mi jó Atyánk. Szentlelke által meglátogatott minket. Jelenléte és munkája érezhető volt közöttünk. Kis gyülekezetünk imádkozva és dolgozva készült erre a nagy jelentőségűgél bíró ünnepre. Az ima és a munka meg is hozta aztán az áldást. Vasárnapi iskolásaink sorából három kedves lélek megértette az Ur Jézus hívószavát, elfogadta őt és követte a hullámsírba. Imaházunkban a szokottnál nagyobb hallgatóság előtt hangzott az Isten ígéje az esteli istentisztelet alkalmával. Revák István prédikátor tv. kihangsúlyozta Jézus szavainak fontosságát az újjászületéssel kapcsolatban, amely vízzel és Szentlélekkel való megkeresztelkedéssel jár. Az alámerítés után megtörtént az új tagok beavatása és a gyülekezet tagjai Urvacsorához járultak.

Reggeli összejövetelünk szintén szép és ünnepélyes volt. Ugy vasárnapi iskolánkban, valamint az istentisztelet alkalmával gyülekezetünk megfürdött a Szentlélek által okozott örömben. Délután két autóval kihajtottunk a pittsburghi menházba, ahol angol nyelven tartottunk rendes istentiszteletet. Revák tv. hirdette az

Isten ígését. Urunk áldását kívánjuk az elvégzett munkára.

—k—n

NEW CASTLE, PA. — Mennyei jó Atyánk nagyban éreztette velünk szeretetét és áldását az elmúlt pünkösdi alkalmával. Félesztendeig pásztor nélkül voltunk s azt gondoltuk, hogy az ünnepeket is úgy kell eltöltenünk, de az Ur kegyelmesen godoskodott rólunk. Elvezérelte hozzánk — nagy örömeinkre — kedves szolgálóját Tárcy Pál tv. személyében, aki az Ő Szentlelke által szölte az ígéket szépszámú hallgatóság előtt. Testvérek, barátok egyaránt örömmel és áhítatos figyelemmel hallgatták az örök élet szavait. A délutáni órákban folytatódott az öröm

EGYMONDATBAN

AZ ANGOL királyi pár bevégezte kanadai körutját és e hó elején az Egyesült Államokba lépett át, ahol nagy pompával fogadták.

* * *

MAGYARORSZÁGON pünkösdkor választások voltak és általában az új politikai irányzat képviselői győztek, minek értelmében az új országgyűlésnek a földreform keresztívitele és a szociális helyzet megjavítása lesz a legfőbb feladata.

* * *

HOMAN BALINT magyar kultusz-miniszter azt a kijelentést tette, hogy "ez országban elvetünk minden osztály-, felekezeti-, hivatásköri politikát, mert egészséges magyar életet csak nemzeti és kereszttyén alapon lehet megvalósítani".

* * *

KUNDER ANTAL kereskedelmi és iparügyi miniszter megcáfolta azt az állítást, miszerint a zsidótörvény végrehajtása a termelés csökkenését és gazdasági nehézségeket von maga után, sőt hangsúlyozta azt, hogy az utóbbi hónapok a gazdasági helyzet javulását mutatják, amennyiben az ország kivitelének hatvanöt százalékat vették át a tengelyhatalmak, míg behozatalban ugyanazok csak 50 százalékban részesednek; a gyáripárban a foglalkoztatott munkások száma emelkedett s majdnem minden téren fejlődés látható.

* * *

TELEKI PÁL gróf miniszterelnök rámutatott arra, hogy Magyarország függetlenségét senki sem veszélyezteti és a szomszédos nagyhatalmakkal való szoros együttműködése csupán előnyére válik.

* * *

TÓTORSZÁG súlyos gazdasági nehézségekkel küzd, amennyiben sem elegendő élelmiszere, sem iparcikkei nincsenek.

* * *

EGY ANGOL tengeralattjáró — a Thetis — elsüllyedt s a 103 emberből csak négy menekült meg, 99 meghalt, miért is nagy a felzudulás egész Angliában s a tengerészfőtitst lemondását követelik.

szívünkben és Istenünk áldása életünkön, amikor gyülekezetünk nagy része az ének-karral együtt átvonult Beaver Falls-ra és New Brighton-ba, hogy az ottani kis misszióállomáson szolgáljunk. Gazdag lelki tanításban volt részünk és azután bibliai bemeitést szemléltünk — Isten kegyelméből. Egy kedves barátnőnk fogadta el az Urat és óhajtott életét nyilvánosan is neki szentelni. Az alámerítési szertartást Tárcy Pál tv. végezte s az ígét is ő hordette. Az Ur szentelje és tartsa meg az új plántát az Ő kegyelmében.

Ez uton jelentjük örömmel és hálával Isten iránt, hogy tovább nem kell pásztor nélkül szomorkodnunk, mert az Ur kegyelmesen rendelt állandó igehirdetőt kicsiny gyülekezetünk számára. Több mint hat hónapon át voltunk egyedül és nagyon is nélkülöztük a pásztori vezetést, de — hála a Főpásztornak — most már van prédikátorunk. Új prédikátorunk Tárcy Pál tv. megérkezett közénk és június 1.-től kezdve hivatalosan megkezdte a lelki munkát gyülekezetünkben. Az Ur szörja áldását gazdagon ifju szolgáljára és adja, hogy legyen hasznos eszköz az Ő szent országa építésében és terjesztésében.

Tarnóci István gyűl. jegyző.

DETROIT, MICH. — Pünkösdi ünnepén. Szép számban jöttek össze testvéreink a pünkösdi istentiszteletekre, amidőn Istenünknek alkalmi ígéi hintettek a lelki talajba azzal a reménnyel, hogy testvéreink, barátaink hite erősebb, kitartóbb és befolyásosabb lesz, mint a tanítványoké az első pünkösdi után.

Bemeités. A pünkösdi esti istentisztelet alkalmával 5 megtért lélek követte az Urat a szent keresztségben, miután szép bizonyosságot tettek diakonusaik és a gyülekezet előtt. Gyülekezetünk pásztor meggyőzően ecsetelte Isten beszédét: "A bibliai keresztség és az üdvösség kérdéséről".

A megkereszteltek névszerint, Tóth Ilonka leányzó, Zupkó Istvánné, Papp Ferencné és fia, Papp Zoltán és Nagy Mihály. Az Ur áldja és nevelje nagy neve dicsőségére.

"Memorial Day". Ezen a napon este társas együttléte volt gyülekezetünknek. Nőegyesületünk izletes borju pörkölt vacsorával szolgált, mely minden tekintetben kitűnő volt. Az együttlét anyagi haszna \$ 47.70 cent, de ezen felül az erkölcsi sokkal több. Az érdeklődés reményünk feletti volt. Mindenért az Ur nagy neve legyen áldott.

(Egy jelenvolt.)

LAPZÁRTA

a hónap 10-én és 25-én van.
Sürgős cikkeket lapzárta előtt két nappal tessék feladni.

IFJUSÁGI ÉLET

Rovatvezető HONESKÓ GYULA

NEVEKEDÉS A KERESZTYÉN ÉLETBEN

(Folytatás és vége.)

Végül egy-két gondolatban rámutatunk arra, hogy milyen sok áldásban részesülünk, ha a keresztyén életben állandóan előrehaladunk és nevedünk. Saját életemben tapasztaltam azt, hogy a nevedés legfőbb áldása a személyes öröm. E sorok írója lélekben állandóan örvend annak — és Isten iránti szüntelen hála tölti be szívét, — hogy évek multával több és nagyobb hittel bírok, mint megtérése alkalmával. Valamikor 12 éves kisleány korában adta Jézusnak szívét s akkor nagyon boldog volt, de most — sok év eltelte után — ezerszerre boldogabb! Nagy-nagy öröm részemre az, hogy nevedésem következtében mindig jobban és jobban értem Isten szent szavait és bátrabban teszek bizonyosságot Megváltómról. Oh igen, ez az öröm oly végtelen, hogy szóval ki nem beszélhető! "Akit, noha nem láttatok, szerettek; akiben, noha most nem látjátok, de hisztek benne, kibeszélhetetlen és dicsőült örömmel örvendeztek". (Pét. I. 1:8.)

A nevedett tagok biztosítják a gyülekezet fentartását, mert azok nem vonják el az Istentől azt, ami Őt illeti, hanem adakoznak örömmel és szeretettel. Az adakozás áldása aztán viszatér az adakozókra, mert meg van írva: "Adjátok, néktek is adatik." (Luk. 6:38). Ha ez irányban megteszünk minden kötelességünket, nevedettségről tanuskodunk, Isten országa épül és Neve mindenfelé dicsőíttetik általunk.

A nevedett keresztyén áldást jelent a lelki közösségre és saját környezetére egyaránt, mert mindenkor lelki erővel megtelve buzdítja és bátorítja az elcsüggedteket, vigasztalja a megszorodottakat, segédkezet nyújt, ahol szük-

ség van és minden jócselekedetben szívesen vesz részt.

Kedves ifju testvéreim, láthatjuk tehát, mert Isten ígéje világosan megmutatja, hogy a nevedés milyen szükséges és áldásos a lelki életben. A lehetőségek is épp úgy megvannak — vagy sokkal inkább — mint bármikor, ezelőtt megvoltak.

Törekedjünk, hogy valamennyien a nevedő és nevedett keresztyének közé számláltassunk, hogy egykor ama jutalomban legyen részünk, amit Isten az Ő szeretőknek s az Ő szavát megbecsülőeknek ígér: "Akkor ezt mondja a király a jobbkeze felől állóknak: Jertek, én Atyám áldottai, örököljétek ez országot, mely számotokra készített a világ megalapítása óta." (Máté 25:34.)

File Margit, Akron.

B. S. M. & B. A.

PETRE ESZTER tv. (Petre Gábor préd. tv. leánya) sikeresen bevégezte egyetemi tanulmányait és elnyerte a zenetanári diplomát. Az elbocsátó ünnepség e hó 12-én zajlott le a szabad ég alatt a Baldwin-Wallace College Berea, O. főterén, amely alkalommal vette át Eszter tv.-ünk a Bachelor of School Music bizonyítványt "cum laude" (dicsérrel).

Tárcy Pál tv. a McMaster Egyetemen (Hamilton, Canada) végezte be tanulmányait kitűnő sikerrel és elnyerte a Bachelor of Arts diplomát.

Örvendünk annak, hogy mindkét testvérünk azonnal elhelyezést is nyert Isten kegyelméből. Petre Esztert egy ohioi főiskola hívta meg zenetanárnak, Tárcy Pált a new castle-i magyar baptista gyülekezet lelkipásztorának. Isten áldása kísérje őket felelősségteljes feladatuk sikeres végzésében!

AZ IMÁDKOZÓ KATONA

FIATAL ember volt. Amikor bevonult a kaszárnyába, éppen úgy olvasta a bibliát és imádkozott naponta, mint otthon. Reggel és este az ágya elé borult s úgy fohászolt Istenhez. Étkezés előtt pedig mindig meghajtotta fejét s úgy

adott hálát. Először gunyakaj harsozott körötte, aztán csufolódó megjegyzések röpködtek feléje. Később keféket, bakancsokat és más tárgyakat vágak hozzá, de őt nem zavarta semmi. Alázatossága, türelme és hűsége oly hatást gyakorolt némelyekre, hogy pár nap multán mellé térdeltek s vele imádkoztak. A háborgatók megszegyenültek s elnémultak annál is inkább, mert az imádkozókat egymásután léptették elő az altisztek sorába. A hűséges hívő meg nem szégyenül soha! (Ézs. 50:7.)

FELHÍVÁS

A SZÖVETSÉG TAGJAIHOZ

KEDVES TESTVÉREK, a konvenció ideje rohamosan közeledik. Igyekeznünk kell, hogy ügyünket pontos időben elintézzük. Ugy illik Isten népéhez, hogy minden jórendben és ékesen találtsassék közöttünk. Az Isten országa fejlődése megkívánja buzgóságunkat, de egyben áldozatkészségünket is. A szövetség pénztára üres és ez mindnyájunk mulasztására mutat. Még mindig van időnk — bár nem nagyon sok, hogy elmulasztott kötelességünknek eleget tegyünk. Emlékezzék meg mindenki a szövetség pénztáráról! Ne menjünk üres kézzel a konvencióra. Ha szövetségünk támogatását elhanyagoljuk, azzal az amerikai magyar baptista misszió fejlődését állítjuk meg. Akkor minden imánk céltalan. A felelősség pedig nagyban terhel minket ezen a téren. Kérésem ismétlése mellett vagyok testvéri tisztelettel:

Stumpf Árpád pénztáros,
14 Silliman Ave
Bridgeport, Conn.

TESTVÉR, TUDOD-E?

A detroiti gyülekezet legkevesebb 250 delegátus és vendég fogadtatására készülődik. Készülj te is a konvencióra, mely AUGUSZTUS 8—13-ig LESZ a detroiti magyar baptista gyülekezet szépen újjáépített templomában!



Rovatvezető: KINDA SÁNDOR

A BIBLIAMAGYARÁZÓ
SAJTÓ ALATT VAN

Örömmel tesszük azt a jelentést, hogy mostanában minden negyedévben kapunk új megrendelőket a vasárnapi iskolai segédkönyvre, amit Bibliamagyarázónak nevezzünk. Akik többlet megrendelést akarnak tenni, szíveskedjenek azt megtenni azonnal, mert az együttes kiküldés sokkal jutányosabb, mint az utánküldések. A következő negyedévi leckét Rev. Petre Gábor tv. írja, az Ev. Hírnök volt főszerkesztője.

APÁKNAPJA

HÁLA ISTENNEK, hogy ilyesmi is létezik. A férfiak nagy elismeréssel vannak az édesanyák fáradhatatlan munkájáért, anyai szeretetükért és férjek megbecsüléséért. Sok esetben a férfiak feltűnő módon viselkednek, hogy kellemes és boldog anyáknapot ünnepeljen az élettárs.

A férfiak arról ismeretesek, hogy nem aspirálnak különleges elismerésre. Minden feleség és családszerető férj megelégszik azzal, ha őt a család közszeretében lévő tagjának tekintik. A hívők csoportjában nem lehet találni basáskodó, uralkodó és önkényeskedő apákat. A hívő apák engedelmesek, de viszont felelősségtudás viselők.

Azonban a férfiaknak van egy titkos vágyuk, amit ritkán vagy soha nem akarnak tudatni sem a feleséggel sem a gyermekekkel. Az édesapa elvárja, hogy a gyermekek semmivel se adjanak nagyobb vagy kisebb tiszteletet, mint amilyet adnak az édesanyáknak. Az édesapa elvárja s naponta azért imádkozik, hogy az ő szeretett felesége, akinek gondviselését magára vállalta, akiért él és ha kell meghal, hogy az a hitves öntudatos legyen abban, hogy ő nem a gyermekekkel kötött örök hűséget Isten és emberek előtt, hanem az ő férjével. Azért mondja az Írás: elhagyja a férfi

apját és anyját és ragaszkodik az ő feleségéhez és lesznek ketten egy testté". Tehát a feleség és a férj ketten lesznek egy testté és a gyermekek kettőjüknek gyümölcse. Testükből való test, csontjukból való csont és vérükből való vér. Mivel nagyon sok édesanya ezt még így nem gondolta át, hajlandóságot mutat arra, hogy inkább a gyermekei pártján van, mint annak a pártján, akinek Isten rendelése szerint örök hűséget esküdött. A nem annyira szándékos, mint inkább tájékozatlan

MOST VAGY SOHA!

SZÖVETSÉGÜNK terén az irodalom ügye roppant fontossággal bír. Az irodalom Szövetségünk élő orgánuma. Az irodalom útján közeljük hittestvéreinkkel az ország területén megtörtént vagy megtörtendő eseményeket. Szövetségünk irodalmi ügye most áll válság előtt. Most vagy soha!! Most az ideje kiállni a cselekedetek mezejére és irodalmunk termékeit, az Evangéliumi Hírnököt és a Bibliamagyarázót támogatni megrendeléseinkkel és utófizetések beküldésével. Az "American Baptist Publication Society" éveken át tekintélyes összeggel segítette irodalmunkat, de 1939. május elsejétől levágták majdnem teljesen. Ez tetemes veszteséget jelent és megfelelő bevétel nélkül képtelenek vagyunk kötelezettségeinket keresztyénesen elvégezni. Azért, kedves testvéreim, akik hátralékban vannak az említett lapokra, szíveskedjenek haladéktalanul megfizetni, mert máskülönben komoly helyzetbe kerülünk.

Testvéri üdvözléssel:

Kinda Sándor

Minden pénz erre a címre küldendő:

ALEXANDER KINDA

350 Aust'n St
BUFFALO, N. Y.

A keresztyénység nem számban kevés, hanem lelki erőben gyenge ahoz, hogy a háborúk, gyűlöletek és vérontások borzalmának véget vessen. Vajjon ráébredünk-e erre a szomorú igazságra, mielőtt késő lesz? . . . (Anonymus)

cselekedet hasznát, pártoskodást és sok keserű szívfájdalmat okozott már a férfiak részére. Az apai szív lassan elvérzik, ha megértést a családban nem talál! A hűséges feleségnek remélt hitves gyermekei védőszárnya alá rejtőzik és amikor az Isten rendelése szerint a fiuk megnősülnek és a lányok férjhez mennek, hajléktalan marad az anya, mivel nem ápolta a férje és közte lévő megértés viszonyát. A két egymástól elszakított s talán egymásba belefáradt hitvest többé nem fűzi össze a házasság szent köteléke. A helyzet napról napra tarthatatlannabb s ha van is ideig-óráig tartó békeség a házasság felek között, az az egyik fél életének teljes feláldozásába kerül. Oh, de borzasztó is az ilyen állapot!

A megállapítás szerint ebben az évben apáknapja június 18-ikára esik. Mit teszünk a kenyérkeresőkért? Mit tesznek a gyermekek apjukért? Mit tesznek a feleségek a férjükért? Arra minden feleség és apaszerető gyermek feleletet ad Apáknapján.

KÉRDÉS

Vajjon ki a Vasárnapi Iskola Szövetség elnöke? Ezt szeretné tudni a rovatvezető. A konferencia közeledik és nagyon szeretnők a teljes programot leköszölni a rovatba. Előre tisztviselők! Adjának életjelt magukról!

GYERMEKNAP

Az ugynevezett gyermeknapot június 11.-én tartották meg sok gyülekezetben. Ha valahol nem sikerült ezt akkor megtartani, még nem késő most sem. Június hó akármelyik vasárnapja nagyon alkalmas arra. Sőt nagyon szép lenne, ha június 18.-án délelőtt gyermekünnepélyt rendeznének a vasárnapi iskolák és estére egy szép programot tartanának az édesapák részére.

Ahol megtartják az apáknapját, vagy gyermeknapot, onnan jelentéseket kérünk a vasárnapi iskolai rovatba.

Üdvözléssel: a rovatvezető.

BODNÁR A. LAJOS

MAGYAR TEMETKEZÉSI INTÉZETE
készen áll éjjel és nappal a magyarság
szolgálatára

3929 LORAIN AVE. Cleveland, O.
Telefon: MEloose 3075-3076

HA AUTOMOBILJÁT BALESET ÉRI,
hívja azonnal a

Guarantee Auto Service

szakembereit, akik készséggel szolgálnak
díjtalan árajánlattal

Telefon: CEdar 1862

8701 BUCKEYE RD.

Cleveland, Ohio

Keresse MAJOR GÉZA magyar
üzletvezető urat

JAKAB és HAULER

A magyarság közkedvelt jólmenő
GROCERY és BUTCHER ÜZLETÉBEN
méltányos árak mellett előzékeny és
és pontos kiszolgálásban részesül a
vevőközönség

9518 YEAKEL AVE.
CLEVELAND, OHIO (L-7-7)

Kegyeletes szolgálat — Méltányos árak!
GYÁSZ ESETÉN GONDOLJON

MOLNÁR JÁNOS

Temetkező- és vizsgázott balzsamozóra

• Nem kell előre fizetni! •

8671 DEARBORN AVE.
Detroit, Michigan

AZ

**AMERIKAI MAGYAR
BAPTISTA
SZERETET-EGYLET**

A legjobb egylet a maga nemében.
Felvesz 20 évtől 55 évig valláskülönb-
ség nélkül minden tisztességes életű
egyént. A hívő gyülekezet tagjai a
prédikátor bizonyítványával orvosi
vizsgálat nélkül is tagjai lehetnek. Be-
állási díj csekély 50 cent és tagsági
díj 1 dollár. — Irjon még ma bővebb
felvilágosításért az Egylet titkárához
az alábbi címre:

GABRIEL DOBRA
2889 E. 102nd St., — Cleveland, Ohio

A LELKI ÉLET HANYATLÁSA

(Folytatás a 2-ik oldalról)

naszkodnak, siránkoznak, de nem
tesznek semmit azért, hogy a gyü-
lekezetben krisztusi szellem legyen,
azoknak nincsen semmi öröksége
a szentek jutalmában. Azok miatt
gyors tempóban csuszhat lefelé a
lejtőn a világ s azzal együtt pusztul-
nak ők is!

**IFJAK, ÖREGEK,
FIGYELEM!**

ITT A KEDVEZŐ ALKALOM!
AZ AMERIKAI MAGYAR
BAPTISTA SZERETET EGY-
LET ismét alkalmat ad, hogy ked-
vezményes uton — valláskülönbség
nélkül — 18 évtől 60 éves korig
bárki tagsági jogot nyerhessen. A
feltétel csupán annyi, hogy a beáll-
ni akaró egyén — férfi avagy nő —
testileg egészséges és erkölcsileg
rendes magaviseletű legyen.

Ez a kedvezmény a visszavoná-
sig tart. Siessen mindenki és hasz-
nálna ki az alkalmat — mielőtt ké-
ső lenne!

A beiratkozási díj csekély 50¢
s a tagsági díj 1 dollár. Az összes
költség csupán \$ 1.55, azaz egy dol-
lár 55 cent. Azután minden egyes
haláleset alkalmával egy dollár 50¢
fizetendő. A tag halálesetéről a
pénztáros minden taghoz kiküldi az
értesítést, melynek vétele után le-
hetőleg azonnal, de legkésőbb 30
napon belül küldendő be a központi
irodába a járulék. Halál esetén az
elhunyt örököse annyi dollárt kap,
ahány tagja van az egyletnek.

Bővebb felvilágosításért bárki
bizalommal fordulhat a központi
pénztárosához:

GABRIEL DOBRA

2889 E. 102 St.,

CLEVELAND, Ohio.

Ha tejsre van szüksége, kérjen mindig

**TAYLOR
TEJET**

BUFFALO egyedüli magyar tejes-
késztséggel szolgálja a magyarságot!

INSIST ON TAYLOR MILK!

16 Bridgeman St. Phone: RI-5300

HA GYÁSZ ÉRI, HIVJA

JAKAB ISTVÁN és FIA

népszerű magyar

temetésrendezőket

8923 BUCKEYE RD.

Phone: CE-0384 WA--4421

11713 BUCKEYE RD.

Cleveland, Ohio

Telefon: FRanklin 4412

KERTÉSZ ISTVÁN

Egyedüli magyar

TEMETKEZÉSI VALLALKOZÓ

Akron és környékén

936 S. Main St. Akron, Oh'o

Megbízható, pontos és jutányos
Autójavítás - Festés - Ujjáépítés

Carnegie Auto Hospital

7503 CARNEGIE AVE.

BODY REPAIR - RECONDITIONING
and REFINISHING

Call: ENdicott 1818 Cleveland, O.

**East 79th and Grand
Service Station**

Telefon: ENdicott 9463

GENERAL AUTO REPAIRING

Tire - Battery - Sales & Service

Megbízható, pontos kiszolgálás,
méltányos árak mellett

J. S. TOMORY és J. J. KLIMEK
2749 E. 79th St. Cleveland O.

GYÁSZ ESETÉN FORDULJON
BIZALOMMAL

Lukács István és Fia

Engedélyezett balzsamozók- és temetés-
rendezőkhöz. — Új főkapolnánkunk modern
berendezése és 200 ülőhelye van!

12014 BUCKEYE RD.

Telefon: LONgacre 7524

— Funeral Home —

2728 WOODHILL ROAD

Telefon: CEdar 0593

CLEVELAND, OHIO

Betegszállítás éjjel és nappal jutányos
árban!